

*L'interprétation vidéo à distance (IVD) est maintenant accessible grâce à la technologie.*

### POURQUOI UTILISER L'IVD ?



**Service rapide et en simultané**



**Réduction des déplacements et des frais reliés aux déplacements.**



L'IVD est idéale pour les rencontres entre des personnes sourdes et des personnes entendantes qui se trouvent dans un même lieu ou différents lieux physiques\*. L'IVD permet de communiquer à l'aide de supports visuels à partir d'un ordinateur, d'une tablette ou d'un téléphone mobile.

### COMMENT FONCTIONNE L'IVD ?

Les services d'interprétation à distance fonctionnent sur le principe de la communication audio et vidéo à distance via Internet, permettant un service rapide et polyvalent qui répond aux besoins de chaque client. Les interprètes n'ont pas besoin d'être présents sur le lieu de la rencontre et aucun équipement lourd et complexe n'est nécessaire. Voilà un avantage intéressant qui peut nettement réduire les coûts et les inconvénients liés au transport des interprètes.

Les interprètes sont qualifiés et l'image vidéo et le son sont de haute qualité.

La plateforme utilisée est très facile d'utilisation.

\*Le nombre de personnes et le nombre de lieux physiques peuvent varier selon le contexte.  
Veuillez communiquer avec nous pour valider si votre demande nous permet d'offrir l'IVD dans votre situation.

# SRIEQ

## GUIDE EXPLICATIF INTERPRÉTATION VIDÉO À DISTANCE (IVD) ET RÉSERVATION

### ÉQUIPEMENTS NÉCESSAIRES POUR L'IVD



Un accès à un réseau sans fil (WiFi) haute vitesse ou une connexion internet.



Un ordinateur (muni d'une caméra vidéo, d'un micro et d'un haut-parleur), une tablette électronique ou un téléphone mobile.



Un lien fourni par le SRIEQ pour vous brancher à la plateforme.

### COMMENT FAIRE UNE DEMANDE POUR L'IVD ?

- Vérifier les disponibilités pour la réservation d'un interprète en communiquant avec le SRIEQ au 1-800-268-1037 ou au 418 622-1037 pendant les heures d'ouverture, du lundi au vendredi, de 8 heures à 17 heures.

**IMPORTANT : Horaire modifié pendant la crise de la COVID-19 – 8h30 à 16h30.**

### URGENCE – SOIRS ET FINS DE SEMAINE (hôpitaux, DPJ, police)

- Pour les urgences médicales en dehors des heures d'ouverture, il est important de communiquer avec le SRIEQ au 1-800-268-1037 ou au 418-622-1037 afin que l'interprète de garde puisse vous donner le code pour vous brancher à la plateforme.

### MAXIMISER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'IVD

- Télécharger la plateforme Zoom avant la date prévue de la rencontre.
- Choisir un endroit isolé et non bruyant.
- Fermer les autres logiciels utilisant une caméra (SRV, Skype, etc.).
- Positionner la personne sourde face à l'écran et la personne entendant près du micro.
- La personne entendant doit s'adresser et regarder directement la personne sourde lors de l'interprétation à distance.
- Communiquer avec le SRIEQ au 1-800-268-1037 ou 418-622-1037 avant le début de la rencontre afin d'obtenir le code pour vous brancher à la plateforme.
- Présenter chacune des personnes présentes à l'interprète avant de commencer la rencontre et lui donner un aperçu du sujet qui sera discuté.